

Hurban, Hodzsa és Stúr személyes leírásuk.

Persönliche Beschreibung des Hurban, Hodzsa und Stúr.

Sobný opis Hurbana, Hodzsu a Štúra.

I. H u r b a n.

Termete középsz. sovány.
Arcza hosszukás, barna.
Orra szabalyszerű, kisé hegyes.
Szeme kék.
Haja barna.
Kora 30 körül.

Új hírek után viselt nagy szakált és hamis rendeket.

Gestalt mittelm. mager.
Gesicht länglich, braun.
Nase regelmässig, etwas gespitzt.

Augen blau.
Haar braun.
Alter bei 30 Jahre.

Nach neuen Gerüchten trägt er einen starken Bart und falsche Orden.

Zrostu stredného, chudý.
Tvári podlhastég, bledég
Nosza trozka končitého.
Oči sivé.

Blasť gasstanowég farby.
Wek okolo 30 rokov.

Podla chýru má veľkú bradu a falešné kríže a hviezdy.

II. H o d z s a.

Termete magos, sovány.
Arcza hosszukás sárgás sötét barna 's tiszta, szája nagy.

Orra kisé széles.
Szeme fekete.
Haja egészen fekete.
Kora 37 körül.

Gestalt hoch, mager.
Gesicht gelbbraun, rein, länglich, Mund groß.

Nase etwas breit.
Augen schwarz.
Haar ganz schwarz.
Alter bei 37 Jahren.

Zrostu vysokého, chudého
Tvári podlhastég, žltá počernastég, ústa veľké.

Nosza něco šširokého.
Oči černé.
Blasť celkom černé.
Wek okolo 37 rokov.

III. Š t ú r.

Termete magos, sugár.
Arcza hosszukás, inkább piros.

Haja gesztenye színű, van bajusza és szakála.
Kora legfelyebb 34 eszt.

Gestalt hoch, schlank.
Gesicht länglich, mehr rötlich.

Haar kastanienfarb, trägt einen Schnur- u. Backenbart
Alter höchstens 34 Jahre

Zrostu vysok. strunatého.
Tvári podlhastég, viac červenég.

Blasť gasstanowég farby, nosť bajuzt a bradu.
Weku nagwiceg 34 roky.

A fent érintett Lázitók elfogatása esetére, az őket illető törvényhatóságnak beszo-
gáló egyén általam **100 pengő forintokkal** jutalmaztatni fog.

Benicsky Lajos,
Orsz. Biztos.

Wer die obenerwähnten Aufrührer einfängt und an die betreffende Behörde einlie-
fert, wird durch mich mit **100 fl. C. M.** belohnt.

Ludwig Benicsky,
Landes-Commissär.

Kdo nadzminěných buricow lapi a prisluchajicej wrchnosti odewzda, dostane odplatu
100 zl. w strjebre.

Ludewjt Benicsky,
Krajanšky Commissär.